

N. 50433



REPUBBLICA ITALIANA

# MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: **"DI E FROME HELENE"**  
**("La pia Elena")**

Metraggio { *dichiarato* 2360 m  
*accertato* 2350

Produzione: **SEITZ FILM**

**2350**

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

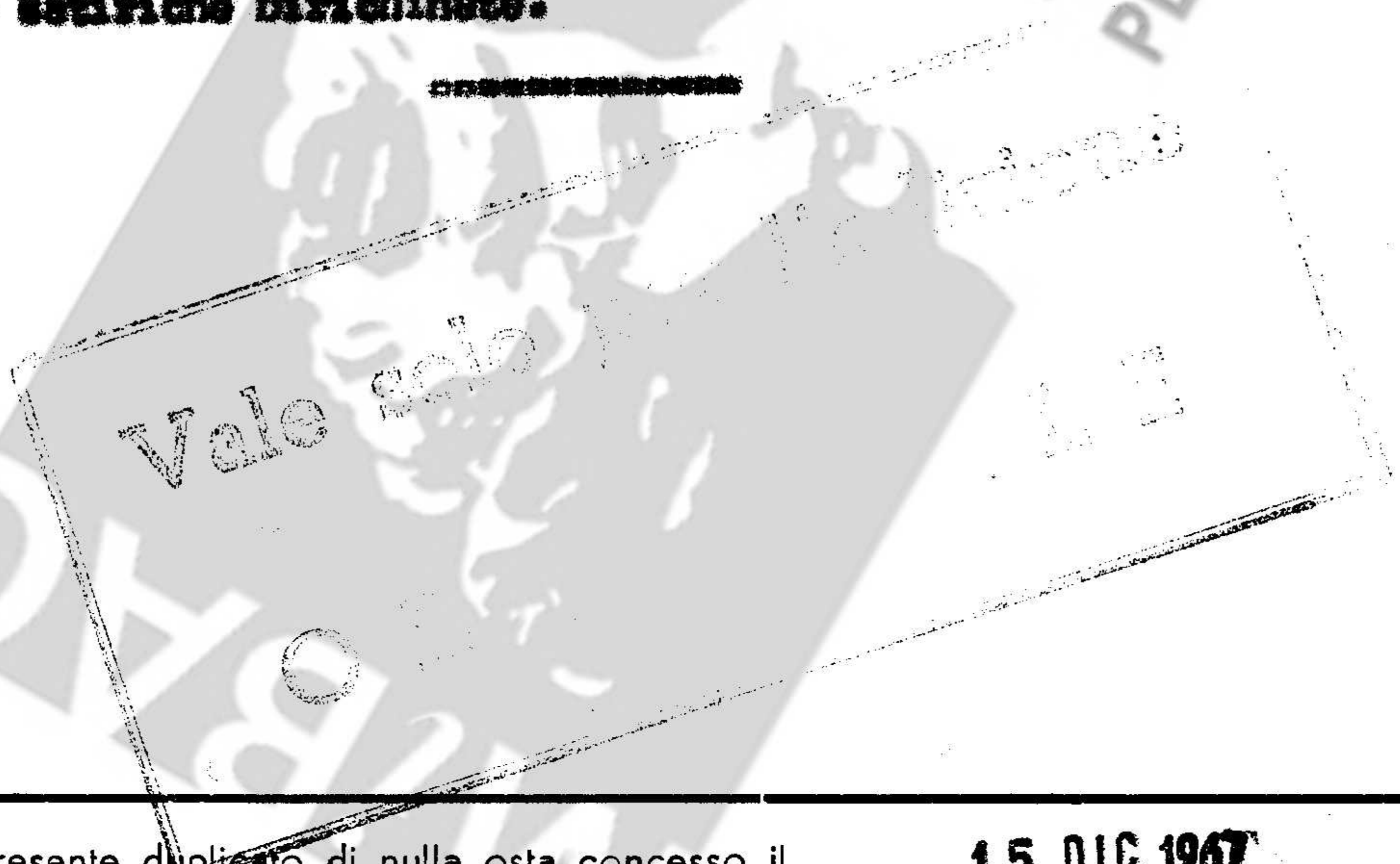
**Regia:** AXEL VON AMBESSER

**Attori:** SIMONE REITHEL - THEO LINGEN - DORIS KIESCH - BRUNO HÖBNER - FRIEDRICH VON THUN - HANS J. DIEDRICH - AXEL VON AMBESSER

Il film è la riduzione cinematografica della famosa burlesca satiretta LA PIA ELENA del popolarissimo causticaturista e poeta satirico tedesco WILHELM BUSCH (1839 - 1908), tuttora in voga di giovani ed anziani come l'altra opera sua "MAX UND MORITZ".

Dal suo tutore, un direttore della prigione, la giovane e capricciosa orfana Elena viene mandata in campagna nella casa dei bravi contadini Nolte, suo zio e sua zia, augurandosi di mettere fine alle ragazze della giovane ed insegnarle virtù e bontà.

Malgrado i più consigli dei buon educatori, ad Elena non vengono a finire le satiriche, burlesche e divertenti fenciuilleggini neanche quelle con il cugino Franz e con quei due ragazzi MAX e MORITZ, subdole popolarissimi personaggi creati da WILHELM BUSCH, ragazzini sempre pronti a provocare le più impensate, ma divertenti pasticciate, e ciò fin quando soltanto un felice matrimonio di Elena porre fine a tutte queste satiriche birichinate.



Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il **15 DIC. 1967** a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161, e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) \_\_\_\_\_

Roma, li **19 DIC. 1967**

**PER CORIA CONFORME**  
IL REGENTE DELLA DIVISIONE  
(Dr. Antonio D'Orazio)

**IL MINISTRO**

**F.to SARTI**